



安盛天平

安盛天平卓越个人领队责任保险条款

(2014 年第一版)

重要提示

- 在本公司提供保险保障之前，为避免您不能从此保险合同项下获得保险金的风险，您和所有被保险人应在投保单中如实披露所有您知道的（或应该知道的），关乎本公司承保决定的重要事实。
- 在您支付了保险单中规定的总保险费之后，本保险根据本保险合同的规定，就保险期间内发生的属于保险责任的保险事故根据您的保险单中所列明的您选择的保险计划，以约定的保险金额为限予以赔付，请认真阅读本条款特别是**责任免除**以及**保险责任**的有关规定，充分了解保障范围。
- 本保险合同所规定的保险责任是基于您在作为合同一部分的投保单中所提供的信息签发的。**请仔细阅读保险合同，若其中包含任何不正确的信息，请立即告知本公司，否则您可能在索赔时无法获得保险金，并且/或者您的保险合同可能会被宣布无效，而只获得您保险期间内所支付的无息保险费。**若您在保险合同签发之后提供给本公司的信息和先前提供的信息有重要差别，本公司可能会根据您提供的新信息重新核保，提供保障。若您在本保险合同签发后10个工作日内未联系本公司，本公司将默认为您在投保单中提供的信息是完整无误的。
- 一般而言您将在本公司签发出保险合同后的三天内收到本保险合同。您在收到本保险合同之后享有**10个工作日**的**审阅期**以审阅本保险合同。若您在审阅期内决定本保险合同不适合您的需求，您可以以书面形式明确告知本公司将该保险合同取消，并在审阅期内将您的AXA紧急救援卡和保险合同以邮递（以寄出邮戳为准）、归还给本公司的业务人员或直接交还本公司的方式归还本公司。若在此期间内您并未提出任何索赔，本公司将无息退还您所付的保险费，**同时对于审阅期内发生的承保事故所致的任何费用本公司不负赔偿责任。本审阅期不适用于期限小于一年的保险合同，也不适用于续保的保险合同。**

您的保险如何运作

您的保险合同是您和本公司之间订立的具有法律效力的合同文件，包括：

1. 您提交给本公司的投保书；
2. 被保险人所作的任何声明；
3. 本保险条款；
4. 保险单（包括保险利益明细表）；
5. 保险凭证；
6. 任何附属协议或附加合同；
7. 任何批单和/或特别条款。

以上所有文档将共同组成本合同，并按同一合同解释方式加以理解，任何部分中出现的字句或表述在保险合同中任何其它地方出现时均应表达同样的意义。

在本公司收到保险费并确认承保后，您将根据本条款的规定享有您的保险单中所述的保险利益，以保险单和/或批单中所列的保险金额为限。

第一章：基本条款

保险责任期限

本合同的生效日以保险单所载的生效日期为准，保险单满期日和保险费到期日均以该日期计算。
本公司在本合同项下承担任何保险责任须以投保人一次缴付本合同的全部保险费或按双方约定的其他方式缴付保险费且本公司同意承保为前提。本公司应签发保险单作为承保的凭证。

本合同的保险期间以保险单上载明的期限为准。二十四小时为一日，以北京时间为准。

保障期间的自动延长

如任何被保险人于本合同有效期内因不可抗力的原因，包括但不限于

- 1. 旅行期间原计划搭乘的公共交通工具的原定行程因恶劣的天气情况、自然灾害等不可抗力不可避免的延误；
- 2. 该被保险人因罹患疾病或遭受意外事故而致严重身体伤害入住当地医院并因此而导致其旅程延长；

而本合同的保险期间已届满并逾期，在被保险人提供相应证明材料的前提下，本公司将按合理情况及需要免费自动延长本合同的保险期间，最长可至保险单上所载的天数届满或该被保险人旅程结束（以先发生者为准）。

保险金额

本合同所称的保险金额是指保险单上所载与相关保险责任相对应的保险金额，若该金额经本合同其他条款或批注修正而发生变更，则以变更后的金额为保险金额。

投保人

具有完全民事行为能力的被保险人本人，对被保险人有保险利益的其他人。

被保险人

本合同投保时的被保险人可以为一人或数人，但最多不超过四人（含四人），以投保单上所载的为准。被保险人的投保年龄必须符合投保单所载的年龄要求。**任何情形下，本保险不承保任何国家或国际组织认定的恐怖分子或恐怖组织成员，或非法从事毒品、核武器、生物或化学武器交易人员。**

若本合同项下的被保险人按本合同其他条款的约定而发生减少，则应以该条款约定为准，本公司将书面通知投保人。

被保险人的减少

本公司将按以下约定减少本合同项下的被保险人：

- 1. 若本公司因承保风险发生重大变更而不接受某被保险人继续成为本合同的被保险人或投保人申请减少某被保险人，则自其被取消被保资格之时起，本合同项下的被保险人将不再包含该被保险人，其被保资格将于当日二十四时丧失。除本合同另有约定外，本公司将退还按日计算的该被保险人项下相应的未到期保险费。但对于按保险年度计收保险费的被保险人，如果对该被保险人的实际保障期间不满一年，本公司将根据下表约定比例退还已收取的该被保险人的保险费：

已经过的保险期间	退还已付保险费
不超过 2 个月	60%
不超过 3 个月	50%
不超过 4 个月	40%
不超过 5 个月	30%
不超过 6 个月	25%
超过 6 个月	0%

- 2. 当保险期间为一年时，则自某一被保险人达到本合同投保单上所约定的最高承保年龄后的首个保险单

满期日的二十四时起，本合同项下的被保险人将不再包含该被保险人。

3. 若被保险人身故或本合同项下对被保险人的累计给付金额达到保险单所载该被保险人所对应的保险金额，则自其身故之日起或于本合同项下对其累计给付金额达其保险金额之日起，本公司对该被保险人的保险责任终止，本合同项下的被保险人将不再包含该被保险人。

年龄的确定与错误的处理

被保险人的投保年龄，以法定身份证件登记的周岁年龄为准，本合同所承保的被保险人的投保年龄必须符合投保单所载的年龄要求。投保人在申请投保时，应按被保险人的周岁年龄填写。若申报的被保险人的年龄不真实，则按照以下规定处理：

1. 若按被保险人的周岁年龄所需收取的保险费较高，则本公司有权更正并要求投保人补交差额的保险费；若被保险人已发生保险事故，本公司将根据正确年龄的保险费率，计算实际缴付的保险费所能购买的保险金额。
2. 若按被保险人的周岁年龄所需收取的保险费较低，则所有多缴保险费将无息退还，而所购买的保险金额维持不变。
3. **若按被保险人的周岁年龄，根据本公司的核保规则不能承保，则本公司有权解除本合同或取消相应被保险人的被保险人资格，并按约定无息退还相应已缴付的保险费。**

住所或通讯地址的变更

投保人的住所或通讯地址有变更时，应于变更发生十天内书面通知本公司。投保人不作上述通知时，本公司按本合同所载的最后住所或通讯地址所发送的通知，均视为已送达投保人。

合同内容变更

投保人在本合同有效期内，可根据本合同规定申请变更合同内容，经本公司同意并记录及在保险合同上批注后生效。任何经纪人或代理商均无权修订或放弃本保险合同的任何条款。

若某被保险人身故，则本公司不接受本合同中有关该被保险人的任何内容的变更申请。

保险费的缴付

除非经事先约定并经本公司书面批准，保险费必须在保险单、续保批单、临时保险合同或批单所约定之保险合同生效日期（“生效日期”）或者起保日、续保日之前，全额付清给本公司（或本公司指定的中介）。

保险费可用人民币或其他货币支付，具体根据您的国别及您选择的承保区域以及在保险生效前现行有效的外汇管理制度而确定。

您支付的货币种类将在您的保险单中注明。

若应付保险费未能在上述生效日期或之前，全额付清给本公司（或本公司指定的的中介），则保险合同或批单将被视为未生效，本公司在任何情况下均不支付任何保险金。在其后收到的任何付款均不能使该保险合同或批单重新产生效力，但经事先约定并经本公司书面批准，应付保险费需迟于上述生效日收到且为保险公司接受的除外。

但在任何情况下，发生索赔（包括在约定宽限期内发生索赔）时，本公司有权要求投保人先补缴该被保险人该保险年度应缴而未缴的保险费，然后再对该索赔进行处理。

宽限期

仅当保险期间为一年时，若投保人依约定分期缴付保险费，则除首期保险费外，每次保险费到期日起三十天内为宽限期。

续保

仅当保险期间为一年时，投保人可于每个保险期间届满时或之前，向本公司缴付续保保险费以示续保，若

本公司同意且投保人已缴付续保期保险费，则本合同将于下一个保险期间持续有效。本合同可按上述续保方式续保至所有被保险人均已达到本合同投保单上所约定的最高承保年龄后的首个保险单满期日。

若本公司已明确拒绝续保，则本公司将无息退还已缴付的续保保险费。

在对本保险合同续保前，每一被保险人必须通知本公司在前一保险期间内已意识到的任何疾病或身体缺陷或衰弱现象。

告知义务及合同的效力

投保人或被保险人对于本公司询问的告知事项应据实说明。

1. 若因故意未履行如实告知义务，足以直接影响本公司决定是否同意承保本合同或提高保险费率的，无论当时保险事故是否发生，本公司有权按照相关法律规定解除本合同，并不退还保险费。对于本合同解除前所发生的保险事故，本公司不承担赔偿或者给付保险金的责任。若上述故意未履行如实告知义务仅直接影响本公司决定是否同意承保某一被保险人，则其被保资格将被取消；对于取消其被保资格前所发生的保险事故，本公司不承担任何保险责任。
2. 若因重大过失未履行如实告知义务，足以直接影响本公司决定是否同意承保本合同或提高保险费率的，无论当时保险事故是否发生，本公司有权按照相关法律规定解除本合同，并无息退还保险费。若上述因重大过失未履行如实告知义务仅直接影响本公司决定是否同意承保某一被保险人，则该被保险人被保资格将被取消，本公司将无息退还该被保险人相应部分的保险费。若因重大过失未履行如实告知义务，对于本合同解除前或取消被保资格前所发生的保险事故有严重影响的，本公司对该保险事故不承担任何保险责任。
3. 若未履行如实告知义务足以直接影响本公司决定是否提高保险费率的，而本公司同意继续承保的，投保人应向本公司补缴自本合同的生效日起累计增加的保险费及其利息。

【注】利息按本合同约定的利率计算。

合同的解除

1. 对于保险期间不足一年的短期保障保单，投保人只能于保险责任生效日期前向本公司书面申请撤销本合同。如果投保人在生效日前，由于不可抗力而取消保单，而且其也不会就本保险合同约定提出索赔，本公司将全额退还其曾支付的保费。如果投保人在生效日前，由于不可抗力以外的原因而取消保单，本公司将在扣除15%管理费后退还被保险人所交的保费。如果在生效日当日或之后取消保单，保费不再退还。

投保人解除本保险合同时，应提供下列证明文件和资料：

- 1) 保险合同解除申请书；
- 2) 保险合同原件；
- 3) 保险费交付凭证；
- 4) 投保人和被保险人身份证明；
- 5) 不可抗力的情况证明。

2. 对于保险期间为一年的保单，投保人可于本合同有效期内至少提前三十天以书面形式向本公司申请退保，但本公司已根据本保险合同约定给付保险金的除外。本合同将于书面通知列明的合同终止日二十四时终止。退保时本公司将按照下表的比例退还投保人于本合同项下已缴付的保险费：

已经过的保险期间	退还已付保险费
不超过两 个月	60%
不超过三 个月	50%
不超过四 个月	40%
不超过五个月	30%
不超过六个月	25%
超过六 个月	0%

投保人解除本保险合同时，应提供下列证明文件和资料：

- 1) 保险合同解除申请书;
 - 2) 保险合同原件;
 - 3) 保险费交付凭证;
 - 4) 投保人和被保险人身份证明;
3. 如本合同所承保的危险程度增加,影响到本公司同意承保的基础,本公司可于本合同有效期内提前三十天以书面通知投保人解除合同,本合同将于该书面通知列明的合同终止日二十四时终止。该书面通知由专人或以挂号或其它类似邮寄方式送至投保人的住所地址或通讯地址,本公司将退回按日计算的未到期保险费。

合同效力的终止

本合同发生下列情况之一时将会自动终止:

1. 当保险期间为一年时,所有被保险人达到本合同投保单上所约定的最高承保年龄后的首个保险单满期日;
2. 保险期间届满,投保人无意续保或本公司不接受本合同续保;
3. 当保险期间为一年时,本合同的应缴保险费于宽限期过后仍未缴交;
4. 本合同因其他条款所列情况而终止。

注:在1或2项所提及的情况下,本合同效力于该保险单满期日二十四时自动终止。在3项所提及的情况下,本合同效力于该保险费到期日二十四时自动终止。

保险事故的通知

投保人、被保险人或者保险金受益人知道保险事故发生后,应当及时通知本公司。**如因索赔申请人故意或者重大过失未及时通知本公司,而导致保险事故的性质、原因、损失程度等难以确定的,本公司对无法确定的损失部分不承担给赔偿**责任,但本公司通过其他途径已经及时知道或者应当及时知道保险事故发生的除外。上述约定,不包括因不可抗力而导致的迟延。

先行赔付义务

本公司自收到给付保险金的请求和有关证明、资料之日起六十日内,对其给付的数额不能确定的,将会根据已有证明和资料可以确定的数额先予支付;本公司最终确定给付的数额后,将会支付相应的差额。

身体检查及司法鉴定

在申请索赔期内,本公司有权要求被保险人作身体检查或提供有关的检验报告。如被保险人身故,本公司有权要求司法鉴定机构对保险事故进行鉴定。

保险金结算汇率

理赔时,如需由外币转换为人民币支付,则本公司在支付保险金时所适用的汇率以费用发生日当日中国人民银行公布的人民币汇率中间价为准。

欺诈

未发生保险事故,被保险人或者受益人谎称发生了保险事故,向本公司提出赔偿或者给付保险金请求的,本公司有权解除合同,并不退还保险费。

投保人、被保险人故意制造保险事故的,本公司有权解除合同,不承担赔偿或者给付保险金的责任。

保险事故发生后,投保人、被保险人或者受益人以伪造、变造的有关证明、资料或者其他证据,编造虚假的事故的原因或者夸大损失程度的,本公司对其虚报的部分不承担赔偿或者给付保险金的责任。

投保人、被保险人或者受益人有前款规定的,致使本公司支付保险金或者支出费用的,应当按本合同约定的利率有息退回或者赔偿。

争议的处理

本合同的订立、效力、解释、执行及合同争议的解决、均受中华人民共和国（“中国”）法律管辖。被保险人与本公司之间由保险合同引起的或与保险合同有关的任何争议，协商不成的，可按下述方式之一解决：

1. 中国国际经济贸易仲裁委员会上海分会，按照申请仲裁时该会现行有效的仲裁规则进行仲裁。该仲裁应按照中华人民共和国的法律和惯例执行。仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。或者
2. 具有司法管辖权的法院裁判。

被保险人与本公司在保险合同签署时应确定上述之一的方式作为争议解决方式。如果没有特别约定，则第二种方式为本合同默认的仲裁方式。

法律适用

本合同及其附加合同均适用中华人民共和国法律。

其他事项

1. 遵从条件

被保险人或代表他/她的任何人完全遵守和履行在本保险单中规定的所有条款和条件，完成和遵从与其相关的事项，将是本公司在本保单项下承担任何赔付责任的前提条件。

2. 合理注意

被保险人或被保险成员应行为谨慎且尽合理注意，以防止及避免保险事故、意外伤害、疾病及损失的发生。

3. 赔付后的公司权力

本公司有权以被保险人或被保险成员的名义代表其对任何法律诉讼进行抗辩并支付赔偿，且有权为维护本公司自身利益对本保单承保事项自费向有关第三方进行追偿并以此目的自主指派律师。如被保险人、被保险成员发生死亡，本公司有权要求司法鉴定机构对保险事故进行鉴定并自行承担相应的费用。

4. 不可转让

本保险合同不可转让。本公司不接受任何对本保险合同进行诸如信托、托管、抵押、转让等的交易。

5. 笔误

本公司所发生的笔误不应使原应有效的保险责任失效，也不应使原应无效的保险责任有效。

第二章 保险责任

本合同有效期内，若被保险人在旅行期间以领队身份带领团队，因意外事故造成其团队成员死亡、残疾及身体伤害，而依法应向其团队成员（不包括与被保险人有抚养、扶养及赡养关系的人）承担赔偿责任，则本公司以保险单所载的本合同项下该被保险人相应的保险金额为限补偿被保险人所实际支付的赔偿金额。

保险事故发生后，被保险人因保险事故而被提起仲裁或者诉讼的，对应由被保险人支付的仲裁或诉讼费用以及事先经本公司书面同意支付的其他必要的、合理的费用（以下简称“法律费用”），本公司按照本保险合同约定也负责赔偿。

当保险期间为一年时，本公司对于本合同项下该被保险人相应的个人责任保险金额适用于整个保险期间。

第三章 责任免除

除保险单中明确约定承保的之外，任何被保险人因由下列原因而承担的任何个人责任，本公司不负任何赔偿责任：

1. 被保险人履行雇主责任、合同责任（包括任何形式的旅行合同责任）或对被保险人家庭成员的责任，但于旅行前经全体旅行团队成员认可的团队领队履行其领队责任的除外。
2. 在被保险人所有或在其监管、控制下的动物所引起的责任；属于被保险人、被保险人的家庭成员、直系亲属或被保险人的任何雇员所有或在其监管、控制下的财产；任何对被保险人的直系亲属，其雇主

或雇员人身或财产或在其监管、控制下的财产造成的损坏或伤害。

3. 任何由于被保险人故意、恶意、蓄意、违法、犯罪、不正当行为造成的损坏或伤害。
4. 使用（暂时居住除外）或拥有土地房屋。
5. 拥有、使用或驾驶任何海、陆、空机动或非机动交通工具。
6. 被保险人参与任何职业体育活动、竞赛或任何设有奖金或报酬的体育运动。
7. 被保险人使用武器。
8. 任何由法院裁判的惩罚性、加重性或警戒性的赔款，以及任何刑事诉讼产生的法律费用、罚金、处罚或类似赔款。
9. 被保险人受到药品或兴奋剂影响的。
10. 传播任何疾病。
11. 被保险人未经本公司同意自行承担责任的的行为。
12. 并非在中国的有管辖权的法院中作出的、或者获得的一审裁决；或不论是否存在互惠条约，在中国大陆以外对裁决的强制执行。

第五章 被保险人义务

若无本公司的书面许可，被保险人不得主动建议、许诺支付、或承认对第三方负有任何责任。如在本合同有效期内，发生承保事故，被保险人应尽快通知本公司。如因被保险人未能及时通知而致使本公司遭受损害，则被保险人应承担相应赔偿责任。

本公司有权自行或以相关被保险人名义抗辩及支付赔偿。本公司有权为维护自身利益自费向其他有关各方索偿赔款。相关被保险人有义务协助本公司调查或执行任何理赔。被保险人获悉可能发生诉讼、仲裁时，应立即以书面形式通知本公司；接到法院传票或其他法律文书后，应将其副本及时送交本公司。本公司有权以被保险人的名义处理有关诉讼或仲裁事宜，被保险人应提供有关文件，并给予必要的协助。

对因未及时提供上述通知或必要协助导致扩大的损失，本公司不承担赔偿责任。

第六章 证明文件/索赔申请

被保险人向本公司索赔时，应提供以下证明和资料原件作为索赔单证，连同保险合同及本公司规定的索赔申请表格在返回日常居住地或日常工作地之日起的三十天内递交本公司：

1. 被保险人的身份证明；
2. 被保险人的旅行证明文件；
3. 书面事故报告；
4. 警方报告复印件（如适用）；
5. 目击者证词；
6. 现场照片；
7. 诉状、法院传票（如适用）；
8. 判决书、裁决书或调解书（如适用）；
9. 赔偿协议（如适用）；
10. 赔偿给付凭证（如本公司直接向第三方支付赔偿金，则无需提供赔偿给付凭证）；
11. 索赔申请人的身份证明；
12. 索赔申请人所能提供的与确认保险事故的性质、原因、损失程度等有关的其他证明和资料；
13. 若索赔申请人委托他人申请的，还应提供授权委托书原件、委托人和受托人的身份证明等相关证明文件；
14. 本公司公布的理赔指南中规定的其他资料。

索赔申请人因特殊原因不能提供以上材料的，应提供其他合法有效的材料。**索赔申请人未能提供有关材料，导致本公司无法核实该申请的真实性的，本公司对无法核实部分不承担给付保险金的责任。**

第七条 合同效力的终止

本合同发生下列情况之一时将会自动终止：

1. 保险期间届满，投保人无意续保或本公司不接受本合同续保。
2. 投保人于本合同有效期内向本公司申请解除本合同；

3. 本合同因其他条款所列情况而终止。

注：在第2项所提及的情况下，本合同效力于保险单满期日二十四时自动终止。

第八条 释义

本合同所称的意外事故：

指非因故意造成的且不能预测其发生的事件。

本合同所称的旅行团队领队：

指经全体旅行团队成员同意，跟随旅行团队共同旅行并为该旅行团队提供组织成员、带领队伍、协作、向导、指导或教练等服务活动的指定身份人员，**但不包括因履行任何形式的旅行合同责任而提供上述服务活动的人员。**

（此页内容结束）